TOÀ ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN BÌNH XUYÊN** **TỈNH VĨNH PHÚC**	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 68/2018/HS-ST
Ngày 04-10-2018

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN BÌNH XUYÊN, TỈNH VĨNH PHÚC

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ toạ phiên toà: Bà Phùng Thị Tố Uyên.

Các Hội thẩm nhân dân:

Ông Nguyễn Đức Tiến

Bà Trần Thị Năm

- Thư ký phiên tòa: Ông Hoàng Tuấn Mạnh – Thư ký Toà án nhân dân huyện Bình Xuyên, tỉnh Vĩnh Phúc.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Bình Xuyên, tỉnh Vĩnh Phúc tham gia phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Ngọc Bích - Kiểm sát viên.

Ngày 04 tháng 10 năm 2018, tại Tòa án nhân dân huyện Bình Xuyên, tỉnh Vĩnh Phúc xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 64/2018/TLST-HS ngày 22 tháng 8 năm 2018 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 69/2018/QĐXXST-HS ngày 20 tháng 9 năm 2018 đối với bị cáo:

Nguyễn Duy L, sinh ngày 27 tháng 8 năm 1968 tại thị trấn T, huyện B, tỉnh Vĩnh Phúc; nơi cư trú: Tổ dân phố Đ, thị trấn T, huyện B, tỉnh Vĩnh Phúc; nghề nghiệp: Làm ruộng; trình độ văn hóa: 12/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Nguyễn Duy T và bà Dương Thị Ht; có vợ là Nguyễn Thị M và có 07 con; tiền án, tiền sự: Không; nhân thân: Tốt; bị cáo bị bắt tạm giam từ ngày 16 tháng 7 năm 2018 đến nay, "có mặt".

- *Bị hại:* Ông Nguyễn Văn K, sinh năm 1937; trú tại: Tổ dân phố Đ, thị trấn T, huyện B, tỉnh Vĩnh Phúc "có mặt".

- *Người làm chứng:* Ông Dương Văn N và anh Nguyễn Văn T "đều có mặt".

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 15 giờ ngày 12 tháng 11 năm 2017, ông Nguyễn Văn K và ông Dương Văn N đang ngồi ở đường nội đồng gần đường vành đai 3 tại khu vực xứ đồng H, thị trấn T, huyện B, tỉnh Vĩnh Phúc để chăn thả bò thì Nguyễn Duy L đi chăn trâu đến và ngồi cùng ông K, ông N. Ông K cho rằng trâu nhà L dẫm nát ruộng bí nhà ông K nên nói với L: "L ơi sao mày thả trâu dẫm nát ruộng bí nhà tao", sau đó ông K và L lời qua tiếng lại với nhau. Lúc này, ông K đang cầm 01 thanh gỗ dài 86cm, rộng 2,6cm, dày 1,2cm dùng để đuổi bò nên đứng dậy đối diện với L dùng thanh gỗ đánh một cái vào mũ lá L đang đội trên đầu nên không gây thương tích gì. L đứng dậy đối diện với ông K dùng tay phải giật thanh gỗ trên tay ông K và đánh liên tiếp khoảng 4 đến 5 cái vào vai trái, sườn bên trái, tay trái của ông K, làm cho thanh gỗ bị gãy làm 4 đoạn. Lúc này ông N đứng đó, chứng kiến sự việc nhưng không dám can ngăn mà chỉ nói với L: "mày đánh người già như thế là vi phạm pháp luật đấy". Ông K bị đánh đau nên đã quỳ xuống van xin L thì L không đánh nữa rồi bỏ đi. Sau khi L bỏ đi, ông N và ông K nói với nhau là đừng nói chuyện này với con cháu ông K vì sợ con cháu ông K tìm L để đánh nhau. Sau đó, ông K và ông N ở lại tiếp tục chăn thả bò đến khoảng 17 giờ cùng ngày thì dắt bò về. Khi về nhà ông K không nói sự việc trên cho vợ, con biết và khi ăn cơm tối do đau tay nên ông K phải ăn bằng thìa. Đến sáng ngày 13 tháng 11 năm 2017, tay trái của ông K bị đau nhiều nên ông K được người nhà đưa đi khám tại phòng khám đa khoa Vĩnh Phúc ở khu phố 1 thị trấn H, huyện B. Kết quả khám xác định: Ông K bị gãy chéo vát đầu dưới xương trụ tay trái, trục xương thẳng và phải bó bột. Tối ngày 13 tháng 11 năm 2017, ông K nói với anh Nguyễn Văn T (là con ông K) về việc ông K bị Nguyễn Duy L đánh. Sau đó, anh T đã có đơn trình báo Công an thị trấn T, huyện B.

Ngày 16 tháng 11 năm 2017, Công an thị trấn T đã tiến hành xác minh tại hiện trường và thu giữ 04 đoạn thanh gỗ (đoạn 1: Dài 44cm, dày 1,2cm, đầu còn lại dẹt mỏng, hai bên lồi lõm; đoạn 2: Dài 43cm, rộng 2,8cm, dày 1,2cm, đầu còn lại nhọn dẹt; đoạn 3: Dài 46cm, hai đầu dẹt mỏng bị lồi lõm; đoạn 4: Dài 33cm, rộng 1,5cm, dày 1cm, đầu còn lại sắc nhọn, hai bên gồ ghề). Khi ghép 04 đoạn thanh gỗ trên vào nhau theo vết gãy rời thì được 1 đoạn thanh gỗ có tổng chiều dài 86cm, một đầu rộng 2,6cm, dày 1,2cm, đầu còn lại có kích thước 1cm x 1,2cm. Ông N, ông K và L đều xác nhận thanh gỗ này chính là thanh gỗ của ông K tại thời điểm L và ông K xảy ra xô sát cãi nhau vào ngày 12 tháng 11 năm 2017.

Ngày 03 tháng 12 năm 2017, Nguyễn Duy L đã giao nộp cho Cơ quan Cảnh sát điều tra – Công an huyện Bình Xuyên 01 chiếc mũ lá hình chóp đã cũ, có đường kính 40cm, màu vàng, phần đỉnh chóp bị mất chỏm.

Ngày 01 tháng 02 năm 2018, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Bình Xuyên đã trưng cầu giám định Trung tâm pháp y tỉnh Vĩnh Phúc đối với thương tích của ông Nguyễn Văn K.

Tại bản kết luận giám định pháp y số 47 ngày 08/2/2018 của Trung tâm Pháp y tỉnh Vĩnh Phúc, kết luận:

"1. Dấu hiệu chính qua giám định

- Gãy chéo vát đầu dưới xương trụ trái, trục xương thẳng, xếp (mục 10.1 Phần II chương 8)

- Cơ chế hình thành vết thương đã mô tả trên có thể là do vật tày gây nên.

2. Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên hiện tại là 07%."

Ngày 23 tháng 3 năm 2018, ông K có đơn đề nghị khởi tố vụ án và xử lý Nguyễn Duy L theo quy định của pháp luật hình sự.

Quá trình điều tra Nguyễn Duy L chỉ thừa nhận việc giữa L và ông K có mâu thuẫn cãi nhau xuất phát từ việc ông K cho rằng trâu nhà L đã phá ruộng bí ngô nhà ông K. Ông K đã dùng thanh gỗ đánh vào mũ lá L đang đội trên đầu thì L chửi ông K, sau đó L bỏ đi. L không thừa nhận việc dùng gậy gỗ đánh ông K gây thương tích.

Sau khi xảy ra sự việc ông K không yêu cầu L phải bồi thường về phần dân sự.

Tại Cáo trạng số: 63/CT-VKSBX ngày 22 tháng 8 năm 2018 Viện kiểm sát nhân dân huyện Bình Xuyên truy tố Nguyễn Duy L về tội "Cố ý gây thương tích" theo điểm a, điểm d khoản 1 Điều 104 của Bộ luật hình sự năm 1999.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Bình Xuyên thực hành quyền công tố tại phiên toà, sau khi phân tích đánh giá chứng cứ, tính chất nghiêm trọng của vụ án, nhân thân và các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với bị cáo đã giữ nguyên quyết định truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm a, điểm d khoản 1 Điều 104; điểm h, p khoản 1, khoản 2 Điều 46; khoản 1, khoản 2 Điều 60 của Bộ luật hình sự năm 1999. Đề nghị xử phạt bị cáo L từ 08 đến 10 tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 16 đến 20 tháng. Đồng thời đề nghị về xử lý vật chứng của vụ án theo quy định của pháp luật.

Ý kiến của những người tham gia tố tụng:

Người bị hại ông K khai: Toàn bộ nội dung sự việc bị cáo L đánh ông như nội dung bản cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân huyện Bình Xuyên công bố là đúng ông không bổ sung gì thêm. Về hình phạt ông đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo L. Về phần dân sự ông không yêu cầu bị cáo L phải bồi thường.

Người làm chứng ông N khai: Ông chứng kiến trực tiếp việc bị cáo L và ông K có xô sát với nhau, ông K nói L và dùng thanh gỗ của ông K đánh một cái vào mũ lá L đang đội trên đầu sau đó L dằng thanh gỗ của ông K đánh nhiều cái về phía ông K.

Người làm chứng anh T khai: Anh nghe ông K kể lại việc ông K bị L đánh như nội dung bản cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân huyện Bình Xuyên công bố là đúng anh không bổ sung gì thêm.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Tại phiên tòa bị cáo Nguyễn Duy L đã thừa nhận hành vi đánh gây thương tích cho ông K cụ thể như sau: Khoảng 15 giờ ngày 12 tháng 11 năm 2017 bị cáo có đi chăn trâu và có ngồi cùng với ông N, ông K ở bờ ruộng thuộc cánh đồng H. Ông K cho rằng bị cáo để trâu phá ruộng bí nhà ông K nên chửi bị cáo và ông K có cầm thanh gỗ đánh vào mũ lá bị cáo đội trên đầu nhưng không để lại thương tích gì. Bị cáo đứng dậy chửi ông K và giằng lấy thanh gỗ của ông K đánh nhiều cái vào phía bên tay trái, vào vai ông K nhưng không nhớ đánh bao nhiêu cái, dẫn đến ông K bị gãy tay. 04 đoạn thanh gỗ, khi ghép 4 đoạn gỗ thành 01 thanh gỗ dài 86 cm, 1 đầu rộng 2,6 cm, dày 1,2 cm đầu còn lại có kích thước 1cm x 1,2 cm khi cơ quan điều tra thu giữ tại cánh đồng chính là thanh gỗ của ông K và bị cáo dùng thanh gỗ đó đánh ông K. Hậu quả: Ông K bị gãy chéo vát đầu dưới xương trụ tay trái, trục xương thẳng và phải bó bột với tỷ lệ thương tích là 7% sức khỏe. Tuy tỷ lệ thương tật của người bị hại là 7% nhưng theo hướng dẫn tại Nghị quyết số 02/2003/NQ-HĐTP ngày 17/4/2003 và Nghị quyết số 01/2006/NQ-HĐTP ngày 12/5/2006 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao thì thanh gỗ bị cáo dùng gây thương tích cho người bị hại là hung khí nguy hiểm và khi bị đánh thì ông K đã trên 80 tuổi nên bị cáo đã gây thương tích cho người già yếu được quy định tại điểm a, điểm d khoản 1 Điều 104 Bộ luật hình sự năm 1999. Xét lời nhận tội của bị cáo phù hợp với lời khai của người bị hại, người làm chứng, vật chứng thu được, kết luận giám định thương tích cùng các tài liệu chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án được thẩm định tại phiên tòa nên có đủ cơ sở để kết luận bị cáo phạm tội "Cố ý gây thương tích". Tội phạm và hình phạt được quy định tại 1 Điều 104 Bộ luật hình sự năm 1999.

Nội dung điều luật quy định:

"1. Người nào cố ý gây thương tích hoặc gây tổn hại sức khỏe của người khác mà tỷ lệ thương tật ... dưới 11% nhưng thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt cải tạo không giam giữ đến ba năm hoặc phạt tù từ 6 tháng đến 3 năm:

a) Dùng hung khí nguy hiểm…

d)... Đối với người già yếu"

[2] Xét tính chất của vụ án là ít nghiêm trọng, hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, gây mất trật tự trị an tại khu vực, xâm phạm trực tiếp đến sức

khỏe của người khác được pháp luật bảo vệ. Vì vậy, cần xử lý nghiêm bị cáo trước pháp luật mới có tác dụng giáo dục riêng và phòng ngừa chung.

Bị cáo là một người có nhận thức bình thường, có hiểu biết nhất định về pháp luật nhưng không chịu tu dưỡng bản thân, bị cáo đã dùng thanh gỗ của người bị hại đánh gây thương tích cho người bị hại với tỷ lệ thương tích là 7% sức khỏe. Nguyên nhân dẫn đến việc bị cáo đánh gây thương tích cho người bị hại là do người bị hại là ông K cho rằng trâu nhà bị cáo phá ruộng bí nhà ông K, sự việc này đúng ra ông phải báo cáo cơ quan có thẩm quyền giải quyết nhưng ông không làm như vậy mà ông cãi nhau với bị cáo sau đó dùng thanh gỗ đánh vào mũ lá bị cáo đội trên đầu, bị cáo giằng lấy thanh gỗ của ông K đánh ông K nên ông K cũng có một phần lỗi. Nhưng tại phiên tòa bị cáo đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải và đã xin lỗi gia đình người bị hại, bị cáo phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng; tại phiên tòa người bị hại xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo và bị cáo có anh trai là liệt sỹ nên được hưởng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm h, điểm p khoản 1, khoản 2 Điều 46 Bộ luật hình sự năm 1999. Bị cáo không có tình tiết tặng nặng trách nhiệm hình sự nào. Bị cáo có nơi cư trú ổn định và được hưởng nhiều tình tiết giảm nhẹ nên hành vi phạm tội của bị cáo đáng được khoan hồng và có đủ điều kiện để áp dụng Điều 60 Bộ luật Hình sự năm 1999. Vì vậy, không cần thiết bắt bị cáo phải chấp hành hình phạt tù tại trại giam mà cho bị cáo hưởng án treo, ấn định thời gian thử thách gấp đôi và giao cho chính quyền địa phương nơi thường trú giám sát, giáo dục với mức án như đề nghị của Viện kiểm sát cũng đủ giúp bị cáo cải tạo thành người công dân tốt có ích cho gia đình và xã hội.

[3] Về trách nhiệm dân sự: Người bị hại không yêu cầu bị cáo phải bồi thường về phần dân sự nên Hội đồng xét xử không xem xét giải quyết.

[4] Về vật chứng của vụ án: Đối với 04 đoạn thanh gỗ thu tại hiện trường là công cụ phạm tội nên tịch thu, tiêu hủy.

Đối với 01 chiếc mũ lá của Nguyễn Duy L đã cũ, không còn giá trị sử dụng, bị cáo L từ chối không nhận lại nên tịch thu, tiêu hủy.

[5] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra, Điều tra viên, Viện kiểm sát, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng thẩm quyền theo quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Tại phiên tòa bị cáo và những người tham gia tố tụng không có ý kiến khiếu nại gì về hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng được thực hiện đều phù hợp với quy định của pháp luật.

[6] Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Tuyên bố bị cáo Nguyễn Duy L phạm tội "Cố ý gây thương tích".

Căn cứ điểm a, điểm d khoản 1 Điều 104; điểm h, p khoản 1, khoản 2 Điều 46; khoản 1, khoản 2 Điều 60 của Bộ luật hình sự năm 1999.

Xử phạt bị cáo Nguyễn Duy L 08 (Tám) tháng tù, cho hưởng án treo, thời gian thử thách 01 (Một) năm 06 (Sáu) tháng, thời hạn thử thách tính từ ngày tuyên án sơ thẩm. Giao bị cáo cho Uỷ ban nhân dân thị trấn T, huyện B, tỉnh Vĩnh Phúc giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách.

Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại khoản 1 Điều 69 của Luật thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ hai lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

Căn cứ vào khoản 4 Điều 328 của Bộ luật tố tụng hình sự. Trả tự do ngay tại phiên toà cho bị cáo đang bị tạm giam, nếu họ không bị tạm giam về một tội phạm khác.

Căn cứ Điều 41 Bộ luật hình sự năm 1999; khoản 2 Điều 106, khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015; Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Về vật chứng của vụ án: Tịch thu, tiêu hủy 04 đoạn thanh gỗ và 01 chiếc mũ lá (Toàn bộ vật chứng của vụ án có đặc điểm như biên bản giao nhận vật chứng giữa Công an huyện Bình Xuyên và Chi cục Thi hành án dân sự huyện Bình Xuyên lập ngày 07 tháng 9 năm 2018).

Về án phí: Buộc bị cáo Nguyễn Duy L phải chịu 200.000 đồng (Hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm.

Bị cáo, người bị hại có mặt có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:
- Bị cáo và những người tham gia tố tụng;
- VKSND tỉnh Vĩnh Phúc;
- VKSND huyện Bình Xuyên;
- CQĐT - CA huyện Bình Xuyên;
- CQCSTHAHS-CA huyện Bình Xuyên;
- Chi cục THADS huyện Bình Xuyên;
- UBND xã nơi bị cáo cư trú;
- Lưu HS, VP.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Đã ký

Phùng Thị Tố Uyên